

O B S A H.

Zpěv prvy.

Básník zabloudí v pustém lese. K ránu
uzří pahorek ozářený. Sotva jej slézati po-
činá, vstoupí mu do cesty panter, lev a vlčice.
Když se polekán začne vracetí, zjeví se mu
Virgil, jehož on za pomoc prosí. Virgil od-
kazuje ho, chce-li vyjít odsud na cestu jinou
a nabízí se mu za průvodce peklem a očist-
cem. Dante jej následuje

Str.

1

Zpěv druhý.

Vzývání Mus. Dante vyslovuje obavy své, zda
jest hodným a schopným k podniknutí takové
pouti. Virgil, by musily dodal, vypravuje, že Beat-
ricí pobádán, která Lucií na jeho poblouzení
a nebezpečí upozorněna byla, jemu ku pomoci
pospíšil. Povzbuzen ubírá se básník za Vir-
gilem ku vchodu do pekla

7

Zpěv třetí.

Básníci vcházejí v bránu pekla. Na prahu
jeho potkají zástup duší, neschopných ani
dobra ani zla, hnaných pod korouhví do víru
a štípaných vosami a střečky. Přijdou k břehu
Acheronta, kde je s láním přivítá Charon, jenž
převáží davy duší do pekla. Dante klesne ve
mdlobu, ve kteréž bez vědomí se dostane přes
Acheron

13

Zpěv čtvrtý.

Str.

První kruh pekla, v němž jest předpeklí.
 Zde dlí bez muk, jedině v touze duše heroů
 a mudrcův, a vsech, jenž nebyli křtěni. Vstříc
 vyjdou poutníkům básníci s Homerem v čele
 Jsou uvedeni do předpeklí, kde najdou celé
 řady velkých lidí starověku, jež Dante s úctou
 pozoruje. Vyjdou z předpeklí 19

Zpěv pátý.

Na prahu druhého kruhu nalezá Dante
 Minosa, soudce všech hříšníků. Vstoupí pak
 do kruhu, kde jsou trestáni ti, jenž hřešili
 smyslnou láskou. Jsou unášeni věčnou vichřicí.
 Dante pozná Francesku de Rimini, která mu
 vypravuje svůj neštastný osud. Pohnut sou-
 citem klesá básník jak mrtvola 25

Zpěv šestý.

V třetím kruhu jsou trestáni hltavci a
 obžerci. Kerberus je střeží, a padá na ně věčný
 dešť krup a sněhu. Dante pozná mezi stíny zná-
 mého Florenčana Ciacca a vyptává se ho na
 poměry své otčiny. Dále postupuje v hovoru
 s Virgilem o trestech věčných 31

Zpěv sedmý.

Na prahu čtvrtého kruhu zastaví básníky
 Plutus, démon lakoty. Kruh ten obývají z polo-
 vice lakomci a z pola hýřivci. Válejí proti sobě
 balvany a setkavše se vždy v půl cesty vyčí-
 taji si na vzájem svou vinu. Virgil vykládá
 Dantovi rozmary Štěstěny a pak s ním stoupá
 do pátého kruhu. Zde v močále Styxu jsou
 pohrouženi vztekli a lenoši; první spolu zá-
 pasí, druzí pohrouženi celí v kal jen úpějí.
 Básníci přijdou k patě věže 36

Zpěv osmý.

Str.

Na dané znamení na věži přistane loď
ku břehu. Flegias, strážce šestého kruhu, pře-
veze básníky k městu Dita. Episoda s Fili-
pem Argenti. Ďábli zavrou město a zdráhají
se propustit básníky. Virgil oznamuje Dan-
teovi příchod pomoci s nebe, která se juž
blíží

42

Zpěv devátý.

Básníci zastaví se před městem Dita. Zjev
furií. Anděl sestoupí s výše a uvede oba do
města. Nevěřící (Epikurejci) jsou zde pohřízeni
v ohnivé hroby. Dante ubírá se mezi nimi a
zdí města

48

Zpěv desátý.

Stíny Farinaty a Cavalcantiho vynoří se
z hrobu a hovoří s básníkem. Farinata před-
povídá Danteovi jeho vyhnanství

54

Zpěv jedenáctý.

Básníci stanou na kraji sedmého kruhu.
Zde jsou trestáni násilníci proti bohu, bliž-
nímu a sobě; proto dělí se kruh ten na tři
menší. Dante vyptává se na některé své po-
chybnosti, Virgil odpovídá spoléhaje na filo-
sofi Aristotela a sv. Písma

60

Zpěv dvanáctý.

Minotaur střeží první oddělení sedmého
kruhu. Hříšníci jsou pohrouženi v příkop vroucí
krve. Po krajích běhají Kentaurové, jenž stří-
lejí po duších, jež chtějí prchati. Básníci uzří
mniché loupežníky, vrahy a tyranы a brodem
přejdou v kruh následující

65

Zpěv třináctý.

Samovrazi proměněni jsou v stromy, na nichž hnázdí harpyje. Pietro delle Vigne hovoří s Dantem. Nový odsouzenec chce se skrýti za keř, který ale jest od psů roztrhán

Str.

71

Zpěv čtrnáctý.

Písčitá step, krytá žhoucím pískem, na nějž padá dešť plamenů. Capaneus i v trestu svém bohu klne. Básníci dojdou k Flegetonu. Virgil vysvětluje Dantovi původ řek pekelných. Básníci spějí po okraji řeky, kde plameny zhasínají

77

Zpěv patnáctý.

Průvod Sodomitů potká básníky. Dante pozná učitele svého, Brunetta Latiního, jenž mu předpovídá jeho slávu i vyhnanství a ukazuje mu některé jiné hříšníky

83

Zpěv šestnáctý.

Bouř padajících vod ohlašuje osmý kruh. Stíny tří Florenčanů vyptávají se Danteho na osud vlasti. Básníci stanou nad propastí, Virgil hodí tam provaz, jímž Dante přepásán, a přiláká Geryona

88

Zpěv sedmnáctý.

Popis Geryona, symbolu podvodu. Lichváři leží v ohnivém dešti, majíce na hrdelech pytlíky s rodinnými svými znaky. Básníci sednou na hřbet Geryona, který je přenáší v kruh následující

94

Zpěv osmnáctý.

Kruh osmý a rozdelení jeho v deset příkopů koncentrických, spojených můstky a ústí-

Dante: Peklo.

15

cich v hlubokou tůň. V první bolgi trestáni jsou kuplíři. Ďábli je bičují a pohánějí. Mezi nimi Jason. V druhé bolgi, naplněné kalem, jsou trestáni pochlebníci Str. 100

Zpěv devatenáctý.

V třetí bolgi jsou trestáni Simonisté; vražení jsou v úzké díry, paty ční jim ven a hoří. Dante mluví s papežem Mikolášem III, jemuž zle vytýká panující svatokupectví římské hierarchie 106

Zpěv dvacátý.

Kouzelníci a hádači jsou trestáni ve čtvrté bolgi. Hlavy mají obrácené na zad. Virgil ukaže Dantovi nejznamenitější, mezi nimi kouzelnici Manto. Původ Mantovy, rodiště Virgilova 112

Zpěv dvacátý prvý.

Pátá bolge hostí dareby a taškáře. Jsou pohrouženi v žhavé smole. Ďábli s vidlicemi je střeží. Virgil vyjednává o průvod dábelský do příští bolgi, kde most je zřícen. Výprava dábelská 118

Zpěv dvacátý druhý.

Pout podél smolné tůně. Jeden z odsouzených, jenž náhodou vystrčil hlavu, chycen vidlicemi dábli a ohrožován všemi chce uniknouti. Vymyslí si lesf a prchne. Dva dábli pustí se za ním, leč nad jezerem zapletou se křídly a padnou ve smolu. Vůdce výpravy káže je háky vytáhnouti 124

Zpěv dvacátý třetí.

Str.

- V šesté bolgi trestání jsou pokrytci. Chodí v olověných kápích svrchu pozlacených. Řád veselých bratří. Kaifáš na zemi ukřížovaný a s ním velekněží rady židovské 130

Zpěv dvacátý čtvrtý.

- V sedmé bolgi pykají zloději v propasti hadí. Metamorfosa hadí. Vanni Fucci předpovídá Dantovi vítězství Černých, předcházející jeho exil 136

Zpěv dvacátý pátý.

- Zjev kentaura Kaka. Tři nové stíny se zjeví, dva z nich s hádětem tvoří nové přeměny 142

Zpěv dvacátý šestý.

- V osmé bolgi kráčejí stíny špatných rádců oděné v plameny. Zjev Odyssea a Diomeda v jednom plamenu; Odysseus vypravuje své osudy a své ztruskotání 148

Zpěv dvacátý sedmý.

- Quido de Montefeltro vyptává se Danteho na osudy své vlasti a vypravuje mu své viny a osudy 154

Zpěv dvacátý osmý.

- Devátá bolge zahrnuje kacíre, falešné profoky a rozsevače nesvárů. Jsou rozštípáni a rozkláni. Mahomet a Bertran z Bornu a jiní hříšníci 160

15*

Zpěv dvacátý devátý.

Alchymisté a penězokazi jsou trestáni
v desáté bolgi málomocenstvím. Griffolino
d'Arezzo a Capocchio hovoří s Dantem
Str. 166

Zpěv třicátý.

Padělatelé peněz a úpisů. Mistr Adam a jeho
soudruzi trestáni jsou vodnatelností a zimnicí.
Vznikne spor mezi Řekem Simonem a Mistrem
Adamem. Virgil odvede Danteho od sporu
toho
172

Zpěv třicátý prvý.

Devátý kruh zrádců jest rozdělen ve čtyři
oddelení. Obři hlídají jeho obvod. Nimrod,
Efialtes. Anteus chytne básníky v náručí a
snese je dolů
178

Zpěv třicátý druhý.

Stíny odsouzených v ledu. Kaina hostí
zrádce, jenž hřešili proti svým rodičům. Ante-
nora zatracuje zrádce vlasti. Dante kopne do
hlavy v ledu, odsouzený ukazuje mu sou-
druhý své. Náhle objeví se dva, z nichž je-
den hryže hlavu druhého. Dante ptá se po
přičině takového vzteku
184

Zpěv třicátý třetí.

Vypravování Ugolina. Ptolomaea hostí
zrádce hostitelů svých. Slzy jim mrznou v
očích. Bratr Alberik vypravuje, jak často
dábel místo duše již do pekla vržené oži-
vuje na čas tělo hřišníka, jenž zdánlivě ještě
žije
190

Zpěv třicátý čtvrtý.

Str.

Giudecca. Zde trestání jsou zrádci dobrých; tkví cele v ledu. Zjev Lucifera v centru země. Básnici přes kosmaté tělo jeho vystupují z pekla a uzří opět hvězdy 197

**Hrubší omyly.**

(První číslice znamená stránku, druhá verš.)

31.	7	Místo:	u třetího čti	v třetím.
40.	17	"	zachvátil	" zchvátil.
62.	13	"	hadáčství	" hadáčství též.
125.	15	"	druhá	" druhá prudkým.
143.	12	"	tonto	" tutto mrzkou.
155.	6	"	nechť	" nechť.
165.	9	"	zde	" zle.

